Поштарина плачена у готовом.

Рок XIII. Дяково, 17. априла 1936. Число 16. (546).

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЮГОСЛАВИЇ

Найважнейши вісти.

Атентати у Еспанії.

На преслави дня републики у Мадриду експлодирало сецей бомби. Єдна експлодирала на трибини, две були приоремени президент републики Бариос (замениос арущеного Заморі). Бариос остал живи. Єдна група комунистох вантрелєла на улици у Мадриду председника найвисшого суду. Вше лепши и лепши плоди приношы Еспанії єй „републиканска" „плебода"

Умар предс. греческей влади.

У Атени умар зос наглу смерцу предсєдник влади Думерджис. Исто а наглу смерцу умар недавно були гречески диктатор Кондилис, а нагло умар и гречески политичар Венизелос. Тота часта смерці предняких греческей политики випатра чус чудно.

Дунлерски ше забиваю.

У Новім Саду штрелял себе до глави позвати милийонер Дундерски, Кулька остала у глави, але вон годнен остац на животу. Сцел ше ваштрелиц, бо ще хороту (новини не лицу, лицу) страцел волю на живот. Влонї ше забил його брат Богдан. Ето таке щесце то милионерох.

Талияне пред Адис Абебу.

Талияньска верховна команда яви, же тал. войско вошло до Десно. У Риме ше пиадавало, же за три дні годни Талияно буц уж у Адис Абеби. Ви Неґуса ше не зна, дае е.

Большевицка революция у Еспанії.

Еспански комунисти поволали самого преде. „Коминтерну" (комун. интернациональни союз) Бухарина з Москви, да придве до Мадриду, бо у Еспанії уж шицко готове за большев. революцию.

Италия одруцує С. Народох

Мусолини обявел Союзу Народох, же вон приправени почац з Абесинцию договария о миру, але цай ще Союз Народох до тих договариньох нїч не мша. Италия сце окупирац цалу Абесинию, а Неґусу би охабела лех малки фалат жемн, але и тота малка Абесиния була би под контролу Италії. Випатра, же Мусолини так посцигне, що цадумал а то найвецей прецо, бо европейски держави медзи собу повадзени.

Найсилнейша держава.

На политичнїчей мапи теранього швета найдземе шейсдесеиац и штири держави. Але нет тоти держави шицки самостойни, нпак зос: виетом владаю заправо лем дасколько наймоцнейши держави, котри обично воламе вельки держави. Єст их седем: Англия, Америка, Француска, большевицка держава, Японска, Неменска и Италия. Тоти вельки держави одлучую зос политику и зос цалим газдовстном на швете. А зномедзи них маю тераз найзекши вплив и найвецей одлучую перши штири вельки держави — империї.

И так у шветовей политики найвоцнейши су нешка вельки держави Англия, Сив. Америка, Француска и большевици.

Держава, якей нще не було.

Медзи нїма найсильнейша є у политичним, газдовскім и культурним зогляду Англия, або як ще вона ище називак вола: Британска Имперія. Вона ма 40 милийони квадратни чинометерй простору и 460 милийони жительох. Под англійску власту вет седна штвартина цалей жеми и єдна штвартина людзох на швете. Такей вельксй держави на швете ніще не було. Держава татарского владара Джингискана у 13. и 14. столітю, котра ше ширела од Тихого океану аж до Карпатох и Дунаю, мала лем два трецини простору теращней Англії, а царска предвоєна Русия була велька лацуе вецей од половки Англії.

У газдовскей и культурней моци може ніє з Англию мерци лем стара Римска Держава и стари Китай, але по простору вони були вельо менши од Британскей империї.

Як постала моц Англії.

Пред 900 роки англійскей нациї ище анї не було. Аж од 11. до 13. столітия од германских и кентских племенох постал англійски народ, котри мал силно державу.

Аж до 16. столітия були Англійци чисто земледїлски народ и не думали на моц на мору, хоч жили на острових наоколо опасани морйом. А трейа знац, же предки Англійцох — Англи, Сакси, Нормани були славни морнаре. Крев морнарска джила у Англійцох аж у 16. столітю, кед Еспанци одкрили Америку и на своїх ладьох вожели з Америки силне злато и срибро. Англійци нападали и гарали тоти еспански богати ладї и так ше розвило у Англії морске збойництво — пирати. И перши адмирали — команданти англійскей кральовскей флоти були вибрани зномедзи найспособнейших морских збойнїкох.

Борбі за першенство.

Помацу у невестаних борбох на морю з Еспанию и Голандию од земледїлского англійского народу, розвил ще менши народ морнарох, торговцох и основчох. Розвою морнарства и англійскей моци на морю вельо пригномогол закон англійского владара и реформатора Оливера Кромвела, котри одредзовал, же Англійци муша цалу торговину на морю провадзиц лем на англійских ладьох. Просто Англійци почали будовац

Купуйце нову нашу книжку!

РУСКО-УКРАЇНСКИ АЛМАНАХ

Вельки аборнїк найлепших творох главних руско-украйнских писательох у Югославії пошвецени нашому Преосв. Владики. — Поезиї Ґабра Костельника, Матея Бачая, Янки Фейси. — Приповедки: Ґабра Костельника, Михайла Ковача, Сила. Саламона, Макс. Бубли, Осифа Костельника и Ол. Ковач.

Книжка друкована на фини паперу. 202 боки кращо спрешена у наших народних барвох. Кажда руска хижа мути по купиц и читац.

КОШТА ЛЕМ 12 ДИНАРИ!

на моц на мору, хоч жили на острових наоколо опасани морйом. А трейа знац, же предки Англійцох — Англи, Сакси, Нормани були славни морнаре. Крев морнарска джила у Англійцох аж у 16. столітю, кед Еспанци одкрили Америку и на своїх ладьох вожели з Америки силне злато и срибро. Англійци нападали и гарали тоти еспански богати ладї и так ше розвило у Англії морске збойництво — пирати. И перши адмирали — команданти англійскей кральовскей флоти були вибрани зномедзи найспособнейших морских збойнїкох.

Борбі за першенство.

Помацу у невестаних борбох на морю з Еспанию и Голандию од земледїлского англійского народу, розвил ще менши народ морнарох, торговцох и основчох. Розвою морнарства и англійскей моци на морю вельо пригномогол закон англійского владара и реформатора Оливера Кромвела, котри одредзовал, же Англійци муша цалу торговину на морю провадзиц лем на англійских ладьох. Просто Англійци почали будовац

всього вадї, найперше вем карговски, а веш и войни. И неодлуга англійска морска флота знїщела свою моцну конкуренцію на морю, флоту Голандиї.

Остала ище Франция. Пофришко почала Англия борбу и зос Французку пре колонії. Англия одніма од Французкеї колонию за колонию, а кед славни англійски адмирал Нелсон розбил Французку флоту у двох вельких морских биткох при Абукиру (1798. р.) и и Трафалгару (1805. р.) французка сила на морю пропадла, и найсилнейша краліца мора постала Англия.

(Дашей будзе).

Алманах

руско-українских писательох.

Наш народно-просвитни рух по войни видал до тераз уж красни плоди. У орґанизацийох направели зме вельки крочай напредок. До войни не мали зме ані єдней рускей читальнї, а тераз уж и найменши наше палали маю своїо просвитни друштва-читальнї, у велїх су и хори (гармонії), даваю ше руски представи, концерти, виклади. У тим погляду роби ше у нас можебуц и вецей, як у даєдним другим нескім народзе у Югославиї. Шицко то робота младей рускей интелиґенциї, котра вишла з народу и за народ жиє.

Плод народного нашого пробудженя по войни су и наше „Руски Новини", котри су нашак знак нашей культурней моци, знак же сцеме жиц як культурни народ, котри цеї не лем добра жемски, материялни але и душевни, а без новинох не мож себе нішка ані подумац живот єдного культурного народу. Же их ми маме же их тримаме зос тим даваме доказ, же зме народ свидоми, котри не сце стац на єдним месце, але крочиц напрецок вельо з другима народами.

И на литературним полю маме красни успихи. Малки наш кодарчок руско-українского народа дал по войни дасколько способних, талентованих писательох. Їх твори були дотераз розрупани по Календарох и „Руских Новинох" так, же ше на верши погляд не могло видаиц що написали наше писателе. Зато Просвитне Друштво одлучело позберац найлепши твори наших писательох до єдней книжки зборнїка, що ше вола „Алманах", котри баш тих дньох вишол. Велька то книжка на 202 боки, звонка ма наше народни барви белаву и жовту, да ше такой и звонка видаи, же то наша руска книжка.

У тим зборнїку нашей литератури, на першим месце су писнї отца нашей бачванско-срмсей книжковносцї Габра Костельника. Вон приказати тиж як писатель на нашим українским язику. Його писнї познати уж цалому народу, бо ше часто декламираю на наших просвитних схадзках. Його писнї можу украшовац и литературу нескього народу.

Далей су писнї поета Матея Винаи. Мелки стихи полни чувствох, красни думки, легка беседа то е одлика посаиох Мафтея Винаи.

Далей су писнї Янка Фейси, котри позна ти як поет писньох за дзеци

Вец су у Алманаху вибраци арциповедки Габра Костельника, Мих. Ковача, С. Саламона, Фрушкогорки, О. Костельника и О. Ковач. Кажда приповедка е преложена з нашого диялекту на литературни українски язик. Зробене то зато, да наше браца Українци можу легчейше их читаи и упознаи твори наших писательох и, да наше людзе упознаю наш книжовни язик. Так ше приближиме єдни ту другим и будземе ще барже чувствовани як єден народ, єдна велька фамелия.

Тот Алманах е красни доказ наших успихох у дотеранїм культурним зматаню. Можеме го кажному з гордосцу указаи да ше пресведчи, же зме жива народ, народ котри жиє просвищеним животом, котри любе свою родзену беседу и єще прочиц напредок вельо з другима просвищеними народами.

Зато „Алманах" мушни маи кажда наша хижа, бо вон представя резултат нашей рускей народней культури, вон е як легитимация, же зме нансце культурни европски народ.

Жертвуйце на „Фонд Руских Новинох„.

То було давно.

Кед Исус Христос ходзел по швеце зос своїма апостолами, вони путуюци найшли на єдних людзох, котри ше вацатовали пре єдну краву. Єден клапел за роги и гвари: Я краву ведзем, бо то моя крава, а други клапел за хвост и гвари, же вон ю не пущи, бо то його крава и паги краву, хельогоц може, а трец найхитрейши вон довел. И нато ше навел святи Петро ту Христови: „Учителю благи! Поведз нам, до то за людзе и яки то людзе? А Исус Христос одповед:

Тоти дземе то су парничаре, що ше судза, а тот трец по дої то адвокат. Вонк не буду пакатовац и нешка и на потро и на потро и так далей. А тот трец, що дої, вон себе лем гото дума, же кед їм дзем не досадзело ше тельо пацатовац, ані йому не посадзи на стольчку шедзиц и дойц гоч довля".

З того себе можеме розумац, же кед ше адвокат дакому клапе за угел рекли, дорязе и що скорей треба тос угел одрезац після вон заклапел, бо инакше спатне цалу реклу. Але и то треба приповац, же у тим адвокат ані не виноваци, бо не вон людзох гледа, але його людзе гледаю и велїх перше опомаю, да ше сами кращи поправи и намиря, а вони не су док ще добре не заплету як курчатко до клоча.

У Абесинії

Талияне далей напредую. Уж явяю, же освоели и нарош Десия, зе була главна абесинска команда. Талияньски аероплани летаю над Адис Абебу, але наместо бомбох руцаю летаки и поволую Абесинцох да им ше придаю. А у Женеви ше вичо радза и лем радза.

За санциї проци Италиї

завжала ше у остатїх дньох ани Англия. Велї держави уж би престали зос тима санциями, бо видза, же зос тим Италиї вельо не начкодзели, але англійски министер Иден бац тераз наглашел у Женеви, же треба по ско-

Женїдба.

(Комедия у двох дїйох).

Написал М. Гоголь. Преложел М. Ковач.

Ява II.

Подколесни и Кочкарйов.

Кочк.: По брацику, таку роботу не мож одклацац, — подзме.

Подк.: Но, але е ище нїч. Я лем дакус о тим думал. . . .

Кочк.: Нїч то, нїч! Лем ше ти не дай збуниц: ище ожения так, же ані не остиш. Ми тераз пойдземе ту дзивки, и увидзиш як будзе далей. . . .

Подк.: Що ище! Такой би веш!

Кочк.: Но а моделїм це, що наше робиц? . . . Но розсуди сам: що маш з того, же ши не жеиати? Попатр на свою хижу: що ци у ней? Тим неочисцена чизма стої там цабел з брудну воду, на столе громада досану, а ти сам лежиш як здохлїна, цали дзець на боку.

Подк.: То правда. Порядку у мне, я то и сам видзям нет.

Кочк.: Но кед раз будзеш мац свою жену, та вец просто самого себе не будзеш познац: Ту ци будзе диван, шпичок, чижик дзики у клїтки, ручна робота . . . . и представ себе ти шедзиш на диваву — а о бок коло тебе шедзе жеочка, прекрасна така, а ручку тебе . .

Подк.: Ах, чорт, кед подумаш, добре, яки наисце вет ручки, верци брату, як млако.

Кочк.: Що же ти думаш! Але що ти думаш же вони лем ручки маю. . . Вони брату. . . Но, нацо и приповедац; вони, брату, просто, чорт их зна що не маю.

Подк.: А знаш, зраиду кед повем, я зато любим, кед ше коло мне находзи красна дзивка,

Кочк.: по видзиш сам ши уж напахал. Тераз у першим шоре нужно шицко пририхтац. Ти ше нїзач не старей. Сидзибеду госцину и друге, то уж я . . . шампаньу од єдней лади нїк менеи, брату, не мож пицац гоч як вежнеш. Мадейри, так исто пол лади вшелїяк. Невеста ма бизодно през числа пиночкох и кумочкох — тоти не знаю за франту. И райнского вина — чорт з нїм, ти неправда? А? А що ше дотика варена, я мам пририхтаного дворского кухара; так нас пес накарми, же просто не годни зме стануц.

Подк.: Але моделїм це, ти так горуцо приповедаш, як кед би свадзба наисце уж и була.

Кочк.: А чом же би не? Пре що одкладац? Ша ти пристал.

Подк.: Я? Знаш же не. . . . я ище не апшицким согласия.

Кочк.: Но ту сом ци? Мало перцей ши гварел, же сцеш.

Подк.: Я гуторел тельо, же би не було зле.

Кочк.: Як моделїм це? та ми уж зошиаким тоту роботу . . . Та преце? гибаль ше тебе їе пачи брачеи живот, чи по?

Подк.: Но, пачи ми ше.

Кочк.: Та вец го? Що же вец предумуш?

Подк.: Та нїч не предумуем, але ми лем чудно...

Кочк.: Чом чудно?

Подк.: Як би не чудно? Веше сом був нежженети а тераз нараз оженети.

Кочк.: Но, но, . . . но, не тельби це? Не, я видзем з тобу треба бешедовац одкльно: я будзем гуторци отворено, як одец зос сином. Но, попатри, попатри на себе позорно, так на приклад як тераз чатрци на мне. Но що ти тераз за єден? Видзиш, просто, салфа, нїч не значиш. Но, а пре що жиеш? Но, окрем ше до жвератза — що ти там видзиш? Глупе лїцо — нецей нїч А тераз представ себе, коло тебе буду дзецочки розумци, не двойо тройо, але, мож

рей преглашиц петролейски санкциї Другі зато твори, же би петролейски санкциї терав Италиї ає пачкодзели, бо вона себе уж накуповала доси бензину и витрийочу. Проци Италиї би терав требало виступиц з оружиєм и блокирац и зос иншіх странох. Англия сама не сце виступиц проци Италиї, а другі держави зап не маю дзеви войовац и так иншо стої и чека.

Що ище годно буц.

Ище нїда Абесинци не чекали так чежко на мешац май, як тово року. Бо у маю почко падац вельки дижджи и вец падаю за дасхельо мешаци, та ає мож войовац. А особено аероплани не можу летац. Абесинци ще надзераю, же сама природа придзе им за помоц и вони зайца Талиянох. Талияне терав пошли глїбоко до Абесинії з малим числом войска, я то би им могло приправиц катастрофу. Бо кед од дзиндзу дроги розмокню а гори ще покрию з хмарами, вец тото талиянске войско будзе цалком без помоци и Абесинци го можу лекко розбиц. Прето ище не може повне шесце Талиянох превраціц наспак.

Щешлїва им дрога!

Канди мешац виселї з Польскей до Палестини 2150 Жидох. Бара то добра новка и за наш народ у Галичини, бо Жидох там бара дельо, и вше тримаю з иншима неприятелями.

Конец войни у Абесинії.

Як пишу новини, Талияне думаю, же до конца мешаца мая вони буду уж у Адис Абеби и война у Абесинії була би доживчена. Медзитим абесинска владя твердзи, же и у случаю, да Талияне занесце цойцце за руку особц абесинску престолницу, инак зос тим война ище не будзе звершена, бо Абесинци на чоле зос своїм царом буду далей браиц свою шлєбоду.

Комунисти далей палю церкви.

У Мадриду и других местох Еспанії комунисти з помоцу шицких процицерковних и фрамасонских елементох нападаю далей на церкви и манастире. У Беросу спели комунисти запалїц славну вельку церкву св. Франї, але у остатнї час були у тим спречени. Комунисти почали уж нападац и на войско, кед преходзи по улицох. Еспанию чехаю чежки дни.

Дзе потребна революция.

У американских новинох „Нюнг Джерикал" описує София Горняк (Руснина з Горайци), живот у большев. держави. Вона як мале дзецко пришла до Америки тям ще одала и вец зос чловеском одпутовала до Москви бо чули, же там большевики направели рай. Пребула вона у тим „раю" три роки вец ю чловек охабел, а вона не могла далей витримац того щесца у большев. раю и вратила ще назад до Америки. И єто що вона пише:

„Жени у Москви шлєбодни. Але баш пре тоту шлєбоду гонтаї су препаполнени зос женами, котри маю таки хороти, о котрих ще не бешедуе. Високи большев. комесаре жию як вельки панове. Але чесни жени там випатраю як скора и нощ. Жени там страдаю найвецей прего, бо их чловек може гоч кеди охабиц и ожаи другу. За приклад наводзи София Горняк єдного большевика, котри ще у єдним року двацец рази „женел" и кажду жену охабел зос дзецком. Як правовирни большевик не плаци тим женом віч и вони мушя жобраца".

И прето — пише тота София Горняк — не треба правиц революцию у Америки, але треба приправиц революцию проци большевикох. Най американски комунисти иду до Москви и най помагаю арутци зос злясци Сталїна. Зос тим зроби найвецку вислугу худобному народу".

Убойство нар. посланика Брклячича.

У Трновици у Лики запчрелел бапк на Велики питок С. Пейнович (бувши четник, потри уж шедзел пре убойство 10 роки у Митровици) народного посланика зос листи Дра Мачека Карлу Брклячича. Пре тото убойство були у цалей Лики а и у других местох вивешени чарни застави. На хованю Карла Брклячича було коло 10.000 народу. Присутни були вели хорватски народни посланици. Сам Др. Мачек послал свой венец.

По заключку Церковного Одбору розписує ще на виражоме место дзиака парохиялней церкви у Петровцох.

Конкурс

до конца мешаца апреля т. р. Молби треба послац на Парох. Урад у Петровцох, у одредженим часу. У молби треба приложиц од свойого парох. уряду потвердзени преписи дипломи и крестне писмо.

За окончанае дзиа. длужности прима вибрани и по Ординарияту потвердзени дзиак тоту плацу: Од парохиянох, що маю пол ферталя жеми 1 корец жита, хтори маю менєй як пол ферталя жеми пол корца жита. Парохияне, хтори маю лем хижу, а не маю жеми плаца 1 порцию жита. Дзиака роковина виноши річно: коло 50 мт. жита, Зос церковней каси прима річне на хопцу рока (за пимати) 1000 Д готовини, я од пароха мешачну штоларину. Дзиак ма першиди квартель з двором и засраду.

Кажди интересент достане од того парох. уряду доволанку, кеди ще ма присц представиц народу у церкви зос шпиканьом на Богослужению одредженого дня.

о. Мих. Бесермиї
парох

И Др. Срикич ще пременел.

Др. Срикич, котри був 1930. и 1931. р. министер председник виклел на сцей политичней конференциї у Сараєву, же хорватске питане у Югославиї постої и же не го не може упорац нїким надзанонанох, але зос братским спорозуйцм. Предрудел терашнеи влади, чим уж не приступи решеню хорв. питаня — На сходзки у Бисници (Босна) одповед мин. Калуцерчич на приварки Дра Срикича так: „Чудно, же Др. Срикич приназа хорватске питане як терав, кед нема власти. Чом він не упорел хорв. питане кед мал у своїх руках шицку власт у держави?"

Предлог сербскей опозициї.

Белоградске „Време" принесло вестку, же сербска опозиция предложела Дру Мачеку тоти точки за спорозум: Єдинство держави.

буц, далих шейсц, а шицко на себе як два кашки води. Ти видзиш терав сам, надворни совитних, експедитор, лебо там начальник дзяки, Бог тебе зна; а вец, представ себе, експедиторчки мали мали таки нялнопе, и дахтори гунцут од нїх, нацатка ручки, будзе ци борихац бакомбарди, аги будзеш на него як пончох: ав, ав, ву! Но, єст дашо кращого од того? Поведа сам!

Подк.: Гей, але вони зато лем гунцути: шицко буду боракац, паперк розруповац.

Кочк.: Та що гунцути, але буду шицки на тебе здабац, видзиш що!

Подк.: Га то справди шмишно, чорт най го ночик: таке гоч пке голопупе шепятко и уж на тебе здабе.

Кочк.: Як не шмишне, — справди шмишне. Но, та вец подзме.

Подк.: Нексце добре, подзме.

Кочк.: Ей, Штефан! дай свойому капови най ще по скорей облече.

Подк.: (облека ще пред жвератком). Я думам же вчелїак треба у білим лайбику пойсц.

Кочк.: Дроинїца, шицко то єдно.

Подк.: (владзе галер). Преклята райбачка, так подло закрохмалела гальря — нїяк не стоя. То єй поведа, Штефанс, же кед вона глупа, так будзе пейлац шмати, та я поднам другу. Вона, бизовно зос фрабрами преводзи време, я па пейла.

Кочк.: Нюнь, брату, понаглай! Що ни тяни виляви!

Подк.: Дораз, дораз (облека фрак и шела). Послухай, Иля Томич, акаш ти що? Идз ле ти сам.

Кочк.: Но ище що? Звиол ни з розума чи що? Я най идзем? Та хто ще од нас жени, та чи я?

Подк.: Нексце, кошка ми ще не єще; охабме ми то лепше за наютре.

Кочк.: Но, маш си колем капку розуму? Чи ни ве глупи? Прибрал ни ще совершено и нараз, не нужно. Но, поведа, модлїм це, не шиня ни, не подлїна по шицким тим?

Подк.: Но, що ни ще так розгнївал? Пре яку причину? Що сом пи зробел?

Кочк.: Дубрак, правдиви дубрак, то ци кажди поне. Глупи, здисце глупи та гоч ни и експедитор. Пре що ще я так старам? О твоїм щесцу; видзиш а ти з пискох вирваш месо. Лежиш преклати неженячу. Но, повед, модлїм це, на що ти здабеш? Но, но, коцо шмердзаци, здохлїно, що би ци ище чловек не поведа але ще не шечи тельо. Баба: горши од баби.

Подк.: И ти нексце красни. . . (пошуглусно) При себе ти? Ту ци стої слуга, а вони пред нїм лас, ище такима словами; не нашол ни друго место?!

Кочк.: Та як би сом ци не лал, поведа модлїм це. Хто може да це не лае!? Хто витрима тебе не лац? Як статочни чловек, надумал ще женїц, послухал розумну раду, я нараз — напросто здурел, пабд ще маковини, глупи як порско. . . .

Подк.: Но, досц уж, я идзем — що ни не так розкрячел.

Кочк.: Идзем! На концу по инше зробиц, кед не пойсц. (Штефанови) Дай му калап и уйш.

Подк.: (На даверох) Таки, нексце, чудни чловек. З нїм нїяк не мож висц на єдну драгу: вилая це наостатку нї преце. Не розуми анї хуе бон-тон.

(Далей будзе).

Оглашуйце у „Р. Новинох".

войско и жоканц. полит. оставаю велко. Держава пе подзелї на 5 бановинк: Београд (лебо Нови Сад), Скопле, Сарајево, Загреб и Любляна. Тоти бановини буду мац свойо парламенти и широку финансюлну самоуправу. — Од страни дра Мачека вийшел кар. послаших Др. Шутей, же тота листка „Времена" неправдива. Дацо инак вст.

Наше Муслимани.

Найвецей муслиманох ма Вардарска бановина (Скопле) 500.000, вец Дрисска (Сараево) 356.000, вец Вербаска (Банялука) 250.000 и Зетска 315.000. У других бановинох вст муслиманох лем по даскелько тисячи.

Орган дра Мачека.

З початком мая почню у Загребу виходзиц нови хорватски дневни новини „Хрватски Дневник". То буду главни новини дра Мачека, котри дотераз не мал свойого органу.

Як жию парасти у Польскей.

У польским войску померковали дохторе, же катонаци в валалох у перших дньох служби доставаю якуш хороту по скори, якши осипки.

Просчованьем тей хороти утвердзено, же то походзи од меса. Дома тоти парасти нїда не едза меса, а и масци барз мало уживаю. У войски едза кажди дзень месо и добре замасцене едзене и од тей нагаей премеики у едзеню доставаю тоти осипки по скори.

При тей нагоди пишу польски новини о животу парастох и вкопшую слїдуюцу барз вазнилїву статистику:

У Польской вст 6 милийони пшикї. Кед ще вежне, же кажда швийня чежка 100 кили то випоци 600 мил. кили меса.

Од тих 600 мил. кили меса предц ще за границу 100 мил. кили, у варошох непотроши 400 мил., а за валалк остава лем 100 мил. кили меси.

Жительох на валалох вст у Польскей 22 милийони. И так придзе на кажду особу на валалк 5 кили швинецини рочнк.

Розуми ще, же то барз мало, бо то нейц мили швинецини, а не самей масци. И прето не чудо, же катоваци а валалох ще похоря кед почню у касарнюм доставац масце едзенє.

Гоц то правда, же и у варошох вст велько худобк ипак 11 милийони варошких жительох потроши пятри раз меней шпинецини, як 22 милийони парастох, а то значи, же лем на єдного параста припада 5 кили швинецини, дотля на єдного варошкого жителя одпада 36 кили.

Так худобно жию парасти у Польскей. Вредно би було анац статистику о животу парастох у Югославиї. Напевно би дознали кой-що занимиве.

Бурза

Нови Сад 16. IV. 1936.

Жито	145—150 Дин.
Кукурица бачка и сримска	103—105 Дин.
Ярец бачки и сримски	130—135 Дин.
Овес	130—140 Дин.
Мука 00 нова	245—250 Дин.
Мука число 2	225—235 Дин.
Мука число 6	205—220 Дин.
Фромпл	100—120 Дин.
Пасуля	200—225 Дин.
Отруби	80—90 Дин.

Чудо од дзецка.

У Словенїи при Марабору жие на своім хобру паш Українец Андрей Камінский, котри ма 13 рочне дзецко дзївче Асназію — Ников — Беатриче. Гоц того дзївче наверїпедо лем 13 роки (родзене 22. августа 1922. року), але умни способносци тей вельки, же то праве чудо од дзецка. Вона зна стари гречески и латински язик так добре, же бос своїм отцем, котри е професор гимназиї, бесїдуе аше лем старогречески и латински. З мацеру бесїдуе по українски. Крем тих язикох зна ще бесїдовац по немецки, француски, англійски, італійски, словенски, хорватски и московски. Тепаз вона приватно учи гимназию, але би уж тераз легко могла зложиц матуру.

Історию, географию, зоологию, ботанику гутори на памет. Кед ще сї опитаце в історії за задзен рок пред лебо по Христу, вона вам точно пове, хто и дае того року владал и яки події у тим року були. Кед сме сї опитаце за главни варош на пр. Индиї лебо Японскей, вона вам вичита ще 200—300 японских чи индийских варошох. Шицки рики на шиеце зна на память. Векшу часц Евангелиї у греческим язику зна тиж на памят. Велику греческу писню Илиаду преучела за 8 дзи, а Одисею за три дзи.

Пайсце то чудо од дзецка!

За нашо дзеци

Ѐ БАБКУ НА ВИНЧАНЄ.

Пятна Илча бабки
свадзбу приредзуе
и барз велько гостох
на ню поволуе.
Миколка и Владко
буду єй дружбове,
а Кирил и Дюра
вера старостове.
Ирина и Марча;
найлепши пайташки
буду єй на свадзби
боме згодци свацки.
Заставник ко Яни
вельки лакердиши,
а пайташ Онуфрий
як перши кочиши.
Вон то ма упориц
дружбо за придани,
а пагац их буде
гарон Исаиянк.
Кед уж шицко краши
поупоривали;
до кочика шицки;
краше пошедали.
Цагал гаров дружбо
Догод му ще сцело,
а о мали час му
то уж досвадело.
Та себе пядумал;
да их не облеци
до сухого ирку
да их лем пивраци.
Як надумал, так вон
вера и воробел;
веселого дружства
так ще випобидзел.

Преложел: Я. ФЕИСА.

Посилайце предплату!

Зос Просвити.

I. Ступели за членох у Р. Керестуре:

1. Маланко Дюра 419. утем. II. кл. уплацел 20 Дин.
2. Колошнїй Михал ул. Вл. Парадия рочн. чл. уплацел 20 „
3. Киш Яким 248. рочн. чл. уплацел 10 „

II. Рочни члени даровали по 10 Дин.

Джуджар Штефан 814., Шимко Янко, 465, Повта Яким 43, Папута Яким 66, Мовар Михал 607, Ковач Яким 323, Майхер Микола, Болваї Михал, салаш 25, Папуга Дюра 229, Жилник Лаца 444, Ерделї Микола 947, Берег Яким 536, Пядь Янко 9, Гудак Мирон 328, Мудри Якім, електричар, Сопка Силво 1102, Будински Янко, салаш 105, Гербут Михал 978, Баран Михал, Плавчак Янко 483, Гайдук Дюра 44, Дудаш Владо 6, Повта Михал 389.

Даровали за Руску Друкарню

1. Рамач Янко 388. Р. К.	100 Дин.
2. Киш Медоши Андри Р. К.	100 „
3. Н. Н. Загреб	20 „

Хто слїдуюци?

Руска Друкарня будзе найвекша сила у нашим просвітним змаганю. Просто кажди Русин муши за ню жертвовац, кельо лем годзец, да ю що скорей достанеме! Руски патриоти рушайце се!

Плацели предплату.

Руски Керестур:

Висславски Янко 101, 150 Д., Манойлов Юлий, учит. 60 Д., Шандор Янко, учит. 50 Д., Мудри Янко 865, 60 Д., Медоши Андри 805, 60 Д., Медоши Табор 60 Д., Колбас Евген 1058, 100 Д., Сабов Михайло 456, 50 Д., Малацко Михайло 780, 120 Д., Плавчак Дюра 483, 120 Д., Рац Михайло 435, 20 Д., Рац Данил 679, 120 Д., Семан Михайло 502, 60 Д.

Рижни жеста:

Ерделї Михайло, тарговец Загреб 60 Д., Голик Микола, Миклошевци 50 Д., Крайцар Илько судия, Грубишполе 60 Д.

(Далей будзе).

Вредносц цудзих пенежох.

Долар	42—45 — Дин.
Немецка мирка	17 — Дин.
Австр. шилинг	13—14 — Дин.
Італ. лира	3·80 Дин.
Франц франк	3 Дин.
Чехосл. корона	1·80 Дин.
Швайцарски франк	14 — Дин.

БРАЦА РУСИНИ!

Читайце и розшируйце єдини наш народни часопис „РУСКИ НОВИНИ".

„Руски Новини" виходза кажди тидзень.
За редакцию одповедз: Др. Фрдньо Дицович, у Дякове.
Предплата на рок 60 Д.
Друкуе Епарх. Друкарня у Дякове.
Адреса: „Руски Новини" Пишкоревци.
Видавъ: Михайло Фодор, Пишкоревци.